

第 39 期

## 第二組

澳門特別行政區公報  
由第一組及第二組組成

二零一八年九月二十六日，星期三



Número 39

## II

SÉRIE

do Boletim Oficial da Região Administrativa  
Especial de Macau, constituído pelas séries I e II

Quarta-feira, 26 de Setembro de 2018

# 澳門特別行政區公報 BOLETIM OFICIAL DA REGIÃO ADMINISTRATIVA ESPECIAL DE MACAU

## 副刊 SUPLEMENTO

### 目 錄

#### 澳門特別行政區

##### 政府機關通告及公告

###### 海關佈告：

- 通告一則，關於為取得「公務車輛」進行公開  
招標。..... 18194
- 通告一則，關於為購置「10輛重型客車」進行公  
開招標。..... 18194

###### 澳門保安部隊高等學校佈告：

- 第十七屆警官培訓課程入學試的總評分名單。... 18195

### SUMÁRIO

#### REGIÃO ADMINISTRATIVA ESPECIAL DE MACAU

##### Avisos e anúncios oficiais

###### Serviços de Alfândega:

- Aviso referente ao concurso público para a aquisição de  
«Veículos oficiais»..... 18194
- Aviso referente ao concurso público para a aquisição de  
«10 veículos pesados de passageiros»..... 18194

###### Escola Superior das Forças de Segurança de Macau:

- Lista classificativa final do concurso de admissão ao 17º  
Curso de Formação de Oficiais destinado ao Corpo  
de Polícia e Segurança Pública..... 18195

印務局，澳門官印局街。電話：2857 3822 • 傳真：2859 6802 • 電子郵件：info@io.gov.mo

Imprensa Oficial, Rua da Imprensa Nacional — Macau. Tel.: 2857 3822 • Fax: 2859 6802 • E-mail: info@io.gov.mo  
網址 Website: <http://www.io.gov.mo>

## 澳門特別行政區

REGIÃO ADMINISTRATIVA ESPECIAL  
DE MACAU

## 政府機關通告及公告 AVISOS E ANÚNCIOS OFICIAIS

## 海關

## SERVIÇOS DE ALFÂNDEGA

## 通告

## Avisos

## 第07/2018/DAF/SA號公開招標

## Concurso Público n.º 07/2018/DAF/SA

澳門特別行政區海關宣佈，根據保安司司長於二零一八年八月二十四日作出的批示，為取得「公務車輛」進行公開招標。

Os Serviços de Alfândega de Macau fazem público que, de acordo com o despacho do Ex.º Senhor Secretário para a Segurança, de 24 de Agosto de 2018, se encontra aberto o concurso público para a aquisição de «Veículos oficiais».

有關《招標方案》及《承投規則》存放於媽閣上街嘉路一世船塢西南端，澳門特別行政區海關大樓之“辦事處”內，有意者可於辦公時間內到上址參閱，如欲索取上述文件之副本，需繳付影印費用，招標程序於上址進行。

O respectivo programa do concurso e o caderno de encargos encontram-se disponíveis na Secretaria do Edifício dos Serviços de Alfândega de Macau, sita na Rua de S. Tiago da Barra, Doca D. Carlos I, SW, Macau, onde decorrerá o processo do concurso, podendo os mesmos ser consultados nos dias úteis e nas horas de expediente. Os interessados precisam de pagar para adquirirem as fotocópias dos documentos acima referidos.

標書必須於二零一八年十月二十二日下午五時前遞交至上述之澳門特別行政區海關辦事處。

As propostas devem ser entregues à Secretaria dos Serviços de Alfândega de Macau até às 17,00 horas do dia 22 de Outubro de 2018.

投標人除須遞交《招標方案》及《承投規則》所要求之文件外，尚須遞交已繳付臨時擔保澳門幣壹拾肆萬柒仟陸佰元整（\$147,600.00）證明文件。該擔保須以現金、本票（抬頭人為「澳門特別行政區海關」）或銀行擔保方式遞交，倘以現金或本票方式，則應交予澳門特別行政區海關行政財政廳司庫；倘屬銀行擔保，該擔保不得附條件或受終止性期限約束。

Para além dos documentos acima referidos, exigidos no respectivo programa do concurso e no caderno de encargos, deve o concorrente entregar ainda o documento comprovativo da efectivação da caução provisória no valor de cento e quarenta e sete mil, seiscentas patacas (\$147 600,00) à ordem dos Serviços de Alfândega de Macau, mediante depósito em dinheiro (em nome de Serviços de Alfândega de Macau) ou garantia bancária. Caso a caução provisória seja efectuada através de depósito em dinheiro, tal deverá ser feito na Tesouraria do Departamento Administrativo e Financeiro dos Serviços de Alfândega de Macau; Caso seja prestada em garantia bancária, esta não pode ser sujeita a condição ou termo resolutivo.

開標日期將於二零一八年十月二十三日上午十時於媽閣上街嘉路一世船塢西南端，澳門特別行政區海關大樓內舉行。

A abertura das propostas realizar-se-á no Edifício dos Serviços de Alfândega da RAEM, sito na Rua de S. Tiago da Barra, Doca D. Carlos I, SW, Macau, pelas 10,00 horas, no dia 23 de Outubro de 2018.

二零一八年九月二十一日於海關

關長 黃有力

Serviços de Alfândega, aos 21 de Setembro de 2018.

O Director-geral, *Vong Iao Lek*.

(是項刊登費用為 \$0,000.00)

(Custo desta publicação \$ 0 000,00)

## 第14/2018/DAF/SA號公開招標

## Concurso Público n.º 14/2018/DAF/SA

澳門特別行政區海關宣佈，根據保安司司長於二零一八年八月二十四日作出的批示，為購置「10輛重型客車」進行公開招標。

Os Serviços de Alfândega de Macau fazem público que, de acordo com o despacho do Ex.º Senhor Secretário para a Segurança, de 24 de Agosto de 2018, se encontra aberto o concurso público para a aquisição de «10 veículos pesados de passageiros».

有關《招標方案》及《承投規則》存放於媽閣上街嘉路一世船塢西南端，澳門特別行政區海關大樓之“辦事處”內，有意者可於辦公時間內到上址參閱，如欲索取上述文件之副本，需繳付影印費用，招標程序於上址進行。

標書必須於二零一八年十月二十二日下午五時前遞交至上述之澳門特別行政區海關辦事處。

投標人除須遞交《招標方案》及《承投規則》所要求之文件外，尚須遞交已繳付臨時擔保澳門幣壹拾壹萬陸仟元整（\$116,000.00）證明文件。該擔保須以現金、本票（抬頭人為「澳門特別行政區海關」）或銀行擔保方式遞交，倘以現金或本票方式，則應交予澳門特別行政區海關行政財政廳司庫；倘屬銀行擔保，該擔保不得附條件或受終止性期限約束。

開標日期將於二零一八年十月二十三日上午十時於媽閣上街嘉路一世船塢西南端，澳門特別行政區海關大樓內舉行。

二零一八年九月二十日於海關

關長 黃有力

（是項刊登費用為 \$1,700.00）

O respectivo programa do concurso e o caderno de encargos encontram-se disponíveis na Secretaria do Edifício dos Serviços de Alfândega de Macau, sita na Rua de S. Tiago da Barra, Doca D. Carlos I, SW, Macau, onde decorrerá o processo do concurso, podendo os mesmos ser consultados nos dias úteis e nas horas de expediente. Os interessados precisam de pagar para adquirirem as fotocópias dos documentos acima referidos.

As propostas devem ser entregues à Secretaria dos Serviços de Alfândega de Macau até às 17,00 horas do dia 22 de Outubro de 2018.

Para além dos documentos acima referidos, exigidos no respectivo programa do concurso e no caderno de encargos, deve o concorrente entregar ainda o documento comprovativo da efectivação da caução provisória no valor de cento e dezasseis mil patacas (\$116 000,00) à ordem dos Serviços de Alfândega de Macau, mediante depósito em dinheiro (em nome dos Serviços de Alfândega de Macau) ou garantia bancária. Caso a caução provisória seja efectuada através de depósito em dinheiro, tal deverá ser feito na Tesouraria do Departamento Administrativo e Financeiro dos Serviços de Alfândega de Macau; Caso seja prestada em garantia bancária, esta não pode ser sujeita a condição ou termo resolutivo.

A abertura das propostas realizar-se-á no Edifício dos Serviços de Alfândega da RAEM, sito na Rua de S. Tiago da Barra, Doca D. Carlos I, SW, Macau, pelas 10,00 horas, no dia 23 de Outubro de 2018.

Serviços de Alfândega, aos 20 de Setembro de 2018.

O Director-geral, *Vong Iao Lek*.

(Custo desta publicação \$ 1 700,00)

## 澳門保安部隊高等學校

### 名單

澳門保安部隊高等學校招考第十七屆警官培訓課程學員二十名，以填補治安警察局高級職程二十缺（治安警察局之報考人佔十缺、非治安警察局之報考人佔十缺），經於二零一八年一月二十四日第四期《澳門特別行政區公報》第二組刊登之開考通告，以錄取考試方式進行入學試，現根據四月十五日第93/96/M號訓令核准之《澳門保安部隊高等學校規章》第一百二十八條及第一百二十九條的規定，公佈總評分名單如下：

#### 1. 及格之准考人：

##### a. 治安警察局之報考人

名次	姓名	職級	編號	報考者 編號	總評分
1	陳偉坪	警員	252131	2020 .....	13

## ESCOLA SUPERIOR DAS FORÇAS DE SEGURANÇA DE MACAU

### Lista

Tendo realizado o concurso de admissão ao 17.º Curso de Formação de Oficiais destinado ao Corpo de Polícia de Segurança Pública, a ministrar na Escola Superior das Forças de Segurança de Macau, para a admissão de 20 (vinte) alunos, para o preenchimento de vinte vagas para o Corpo de Polícia de Segurança Pública (dez vagas para candidatos pretencentes ao CPSP, dez vagas para candidatos não pretencentes ao CPSP), aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 4, II Série, de 24 de Janeiro de 2018, nestes termos, ao abrigo dos artigos 128.º e 129.º do Regulamento da Escola Superior das Forças de Segurança de Macau, aprovado pela Portaria n.º 93/96/M, de 15 de Abril, é publicada a lista de classificação final:

#### 1. Candidatos aprovados

##### a. Os candidatos pertencentes ao CPSP

Posição classi- ficativa	Nome	Posto	Número	Candi- dato n.º	Classi- ficação final
1	Chan Wai Peng	Guarda	252 131	2020 ....	13

名次	姓名	職級	編號	報考者 編號	總評分	Posição classi- ficativa	Nome	Posto	Número	Candi- dato n.º	Classi- ficação final
2	蘇永俊	警員	108081	2346 .....	12.5	2	Sou Weng Chon	Guarda	108 081	2346 ....	12,5
3*	黃志榮	"	296081	2130.....	12	3*	Wong Chi Weng	»	296 081	2130 ....	12
4*	侯嘉琪	"	248111	2150.....	12	4*	Hao Ka Kei	»	248 111	2150 ....	12
5	李浩陽	"	111141	2175.....	12	5	Lei Hou Jeong	»	111 141	2175.....	12
6*	黃偉傑	"	231131	2019.....	11.5	6*	Wong Wai Kit	»	231 131	2019 ....	11,5
7*	鄭志強	"	119141	2468 .....	11.5	7*	Cheang Chi Keong	»	119 141	2468 ....	11,5
8*	王智嶸	"	139141	2176.....	11.5	8*	Wong Chi Weng	»	139 141	2176.....	11,5
9	吳家俊	"	338161	2206 .....	11.5	9	Ng Ka Chon	»	338 161	2206 ....	11,5
10*	盧維豪	"	281051	2285 .....	11	10*	Lou Wai Hou	»	281 051	2285 ....	11
11	張宗達	"	110071	2112.....	11	11	Cheong Chong Tat	»	110 071	2112.....	11
12	葉靈芝	"	229160	1097.....	10	12	Yip Leng Chi	»	229 160	1097 ....	10

\*屬澳門保安部隊成員，同分者以年資較長者為優先

\* No caso de igualdade de classificação e pertencer às FSM, é de preferência o que tiver maior antiguidade.

#### b. 非治安警察局之報考人

名次	姓名	報考者編號	總評分
1	岑衛俊	7070.....	13.5
2	鄭志恆	7282 .....	13
3 <sup>(1)</sup>	李振洪	7126.....	11.5
4 <sup>(2)</sup>	陳家星	7702 .....	11.5
5 <sup>(1)</sup>	劉志輝	7099 .....	11.5
6	陳毅堅	7098 .....	11.5
7 <sup>(1)</sup>	林瑞龍	7288 .....	11
8	黎振輝	7368 .....	11
9 <sup>(1)</sup>	謝文滔	7054.....	10.5
10	張振輝	7598.....	10.5
11	林劍航	6240 .....	10

#### 2. 候補名單：

##### a. 治安警察局之報考人

姓名	職級	編號	報考者 編號	總評分
黃煜	警員	103061	2006.....	12

如分數相同，下列者為優先考慮因素：

<sup>(1)</sup> 心理技術測驗及面試得分較高者

<sup>(2)</sup> 學歷較高者

#### b. Os candidatos não pertencentes ao CPSP

Posição classifica- tiva	Nome	Candidato n.º	Classi- ficação final
1	Sam Wai Chon	7070 .....	13,5
2	Cheang Chi Hang	7282 .....	13
3 <sup>(1)</sup>	Lei Chan Hong	7126 .....	11,5
4 <sup>(2)</sup>	Chan Ka Seng	7702 .....	11,5
5 <sup>(1)</sup>	Lao Chi Fai	7099 .....	11,5
6	Chan Ngai Kin	7098 .....	11,5
7 <sup>(1)</sup>	Lam Soi Long	7288 .....	11
8	Lai Chan Fai	7368 .....	11
9 <sup>(1)</sup>	Che Man Tou	7054 .....	10,5
10	Cheong Chan Fai	7598.....	10,5
11	Lin Kim Hong	6240 .....	10

#### 2. Candidato suplente

##### a. O candidato pertencente ao CPSP

Nome	Posto	Número	Candidato n.º	Classi- ficação final
Wong Iok	Guarda	103 061	2006.....	12

No caso de igualdade de classificação, são factores de preferência:

<sup>(1)</sup> Ter melhor classificação na prova psicotécnica e entrevista;

<sup>(2)</sup> Possuir mais habilitações literárias.

備註：

候補名單之准考人於心理技術測驗之評語為「一般」，但於甄選委員會面試中獲得有利之意見。根據四月十五日第93/96/M號訓令所核准之《澳門保安部隊高等學校規章》第一百二十六條第三款之規定，可填補因心理技術測驗之成績為「及格」之准考人數目少於入學試學額所導致之剩餘學額。

准考人總數共1858人，根據四月十五日第93/96/M號訓令核准之《澳門保安部隊高等學校規章》第一百零四條及第一百零八條的規定而被淘汰之准考人合共1834人。

根據經第23/2017號行政法規修改的第14/2016行政法規第三十六條規定，應考人可自本名單公佈之日起計十個工作日內向核准招考的實體提起上訴。

(根據十二月二十日第6/1999號行政法規第四條第二款，結合第111/2014號行政命令第一條的規定於二零一八年九月十九日經保安司司長確認)

二零一八年九月十二日於澳門保安部隊高等學校

甄選委員會：

主席：消防總長 林壘立

委員：副警務總長 梁志生

關務監督 陳堅良

警司 陳宇川

(是項刊登費用為 \$5,233.00)

Observação:

Nos termos do n.º 3 do artigo 126.º do Regulamento da Escola Superior das Forças de Segurança de Macau, aprovado pela Portaria n.º 93/96/M, de 15 de Abril, caso o número de candidatos considerados aptos na prova de aptidão psicotécnica for inferior ao número de vagas aprovadas para o concurso, os candidatos suplentes, classificados com a menção de «pouco favorável» e que obteve parecer favorável na entrevista, podem ocupar as vagas não preenchidas.

No total de 1858 candidatos, ao abrigo do artigo 104.º e artigo 108.º do Regulamento da Escola Superior das Forças de Segurança de Macau, aprovado pela Portaria n.º 93/96/M, de 15 de Abril, foram 1834 candidatos eliminados.

Nos termos do artigo 36.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016, alterado pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017, os candidatos podem interpor recurso da presente lista, no prazo de dez dias úteis, contados da data da sua publicação, para a entidade que autorizou a abertura de concurso.

(Homologada por despacho do Ex.º Senhor Secretário para a Segurança, de 19 de Setembro de 2018, nos termos do n.º 2 do artigo 4.º do Regulamento Administrativo n.º 6/1999, de 20 de Dezembro, conjugado com o n.º 1 da Ordem Executiva n.º 111/2014).

Escola Superior das Forças de Segurança de Macau, aos 12 de Setembro de 2018.

O Júri de selecção:

*Presidente:* Lam Loi Lap, chefe principal.

*Vogais:* Leung Chi San, subintendente;

Chan Kin Leong, comissário alfandegário; e

Chan U Chun, comissário.

(Custo desta publicação \$ 5 233,00)



印務局  
Imprensa Oficial

每份售價 \$7.00

PREÇO DESTES NÚMERO \$ 7,00